

Oppdragsavtale for bestilling av musikkarrangement

AVTALE

mellom

”OsloMet/Trall”

og

(«Oppdragstaker”)

1. Bakgrunn

OsloMet har fått støtte fra Sparebankstiftelsen DNB til å utvikle en SangApp – Trall. Appen skal være en plattform der barn kan utforske, sanse og utøve musikk, som blir populær, som de liker, som artister har lyst til å bidra til, og som blir barnehagenes og skolenes foretrukne verktøy for å oppleve og jobbe med musikk.

«Trall skal være et innovativt, skapende, lekent, utforskende og dynamisk medium for barn, barnehage, barneskole, studenter og alle som arbeider med barn. Trall vil tilby musikalisk bredde og mangfold av høy kunstnerisk kvalitet, med nye og gode musikalske opplevelser.»

Fra Tralls prosjektbeskrivelse til Sparebankstiftelsen DNB

SangAppen skal tilgjengeliggjøre sangskatten i Norge, med nyinnspillinger av 150 musikkverk, samt noter/besifring og tekst.

I forbindelse med utviklingen av SangAppen ønsker OsloMet at Oppdragstaker skal arrangere musikkverk. Oppdragstaker påtar seg gjennom denne Avtalen å utføre oppdraget mot betaling og i henhold til vilkårene angitt i denne Avtalen.

Avtalen regulerer betingelsene for utførelsen av Oppdraget, herunder Oppdragstakers vederlag, gjennomføring og fremdrift, og fordelingen av rettighetene til resultatene av Oppdraget.

Dersom det oppstår motstrid mellom dette signerte avtaledokumentet og de enkelte vedlegg, så skal dette signerte avtaledokumentet ha forrang.

2. Kontakt mellom Oppdragstaker og OsloMet

Ved Avtaletidspunktet er følgende personer ansvarlige for kontakten mellom OsloMet og Oppdragstaker

Part	Rolle	Navn
OsloMet	Prosjektkoordinator	Pia Lang-Holmen
Oppdragstaker		

Hvis en henvendelse er kommet frem til en kontaktperson, skal den anses mottatt av vedkommende part.

3. Utførelsen av oppdraget

Oppdragstaker har ansvar for å sørge for at arbeidet med Oppdraget holder tilstrekkelig høy kvalitet og at eventuelle avtalte resultater er i henhold til Avtalens krav.

Oppdraget består i å **arrangere følgende verk** for OsloMet/Trall til bruk i SangAppen "Trall":

1.

- verkets arbeidstittel:
- verkets omfang (spilletid/antall verk el.):
- verkets art: (tekst og/eller musikk):
- besetning:
- rettigheter til tekst eies av:
- rettigheter til melodi eies av:

2.

- verkets arbeidstittel:
- verkets omfang (spilletid/antall verk el.):
- verkets art: (tekst og/eller musikk):
- besetning:
- rettigheter til tekst eies av:
- rettigheter til melodi eies av:

3.

- verkets arbeidstittel:
- verkets omfang (spilletid/antall verk el.):
- verkets art: (tekst og/eller musikk):
- besetning:
- rettigheter til tekst eies av:
- rettigheter til melodi eies av:

4. Levering

Følgende skal leveres (**TILPASSES**):

- stemmeutskrift
- renskrevet partitur eller annen representasjon nødvendig for framføring
- lydeksempel

Tidsfrister:

1. Første utkast av arrangementet leveres innen _____._____ for tilbakemelding fra OsloMet
2. Andre utkast av arrangementet leveres innen _____._____ for midlertidig godkjenning fra OsloMet
3. Arrangør plikter å avklare med originalopphavsrettshaver (tekst/musikk) om arrangementet er godkjent av denne (se punkt 7). Dersom originalopphavsrettshaver ikke godkjenner arrangementet, må dette skrives om i samråd med OsloMet. Skriftlig bekreftelse fra originalopphavsrettshaver på godkjent arrangement leveres OsloMet innen _____._____.

OsloMet/Trall vil søke å være i jevnlig kontakt med arrangør, slik at arrangementet(ne) oppfyller hensikten med tilrettelegging gjennom SangAppen, musikernes behov eller lignende. Kontaktperson hos OsloMet/Trall kan fastsette statusmøter.

Materiellet skal leveres som PDF og/eller lydfil. Dersom det er behov for andre filer, skal dette avtales separat.

5. OsloMet/Tralls rettigheter

Ved betaling overtar OsloMet rettighetene til å spille inn verket og utnytte det til alle typer lydbærere og digital eller analog overføring som ikke er kringkasting eller videresending og i tillegg digital eller analog nedlasting (downloading) som ikke er kringkasting eller videresending.

OsloMet skal være innehaver av tilvirkerrettighetene (masterrettighetene) til lydopptakene etter åndsverkloven § 45 og av retten til å råde over lydopptak av utøvende kunstners framføring av verk etter åndsverkloven § 42.

OsloMet/Trall får rett til følgende utnyttelse:

- utgivelse og bruk i SangAppen Trall
- streaming eller annen internettbasert distribusjon

Rettighetene som overdras i medhold av denne avtalen er eksklusive. OsloMet/Trall har rett til å benytte arrangementene så lenge SangAppen Trall driftes og er tilgjengelig. Arrangementene vil kunne brytes opp og benyttes i kreativ utfoldelse av barn og unge, men dette vil ikke gå ut over arrangørs krav på Tono-vederlag. OsloMet/Trall vil ikke foreta vesentlige endringer i Arrangementet uten særskilt, skriftlig samtykke fra Oppdragstaker, utover denne kreative bruken. OsloMet/Trall vil kunne gjøre mindre tilpasninger av tekniske og praktiske årsaker. Der OsloMet/Trall vil benytte verkene til andre formål skal Oppdragstaker bli informert om dette i forkant.

6. Øvrige rettigheter

Øvrige rettigheter ("Restrettighetene") beholdes av Oppdragstaker.

Oppdragstaker kan ikke utnytte Restrettighetene i strid med OsloMet/Tralls legitime interesser, herunder på en måte som konkurrerer med OsloMet/Tralls kontraktsmessige utnyttelse. Dersom Oppdragstaker ønsker å utnytte Restrettighetene til arrangementet, må Oppdragstaker avklare dette med OsloMet/Trall i forkant.

Oppdragstaker kan ikke overdra sine rettigheter til annet forlag enn OsloMets/Tralls samarbeidsforlag Norsk noteservice, Vigmostad & Bjørke AS.

Begge parter kan fritt utnytte Know-how (betydelig kunnskap som kan identifiseres på egnet måte) opparbeidet ved utførelsen av Oppdraget.

7. Bestillingsvederlag

Trall betaler vederlaget med utgangspunkt i Norsk Komponistforening og NOPAs [Veiledning for beregning av komponisthonorar](#) (se vedlegg 4).

OsloMet skal betale bestillingsvederlag til Oppdragstaker i henhold til spesifikasjoner i punkt 3. Endelig honorar blir fastsatt etter innspilling av OsloMet i samråd med arrangør, avhengig av lengde på arrangementet, repetisjoner av vers/refreng, og faktisk lengde på de arrangerte delene av verket etter innspilling/miks.

Ved arrangering av verk som er rettighetsbelagte: 60 % av bestillingsvederlaget kan, hvis ønskelig, betales etter faktura (se vedlegg 3) fra Oppdragstaker når hele Arrangementet er levert og godkjent i henhold til pkt. 4 og innspilling er gjennomført. De siste 40 % betales etter faktura når arrangør leverer bekreftelse på at arrangementet er godkjent av originalrettighetshaver. Arrangør kan velge å levere en faktura på hele oppdraget etterskuddsvis.

Bestillingsvederlaget utbetales i tillegg til det særskilte fremføringsvederlaget nevnt i pkt. 8.

OsloMet har 30 dagers frist til å betale faktura. Hvis OsloMet ikke betaler til forfall, påløper rente i henhold til lov av 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling m.m. Hvis forfalt beløp med tillegg av påløpt forsinkelsesrente ikke er betalt 30 dager etter forfall, kan Oppdragstaker sende varsel om at Avtalen kan bli hevet med mindre fullt oppgjør er skjedd innen 30 dager etter varselets dato.

Støtte som arrangør selv søker fra Norsk Kulturråd eller annen økonomisk støtte, stipend el. kommer ikke til fradrag i bestillingsvederlaget.

Samlet økonomisk vederlag er fastsatt i henhold til oppdragsomfang. Ved ønske om utvidelse av oppdraget skal dette drøftes mellom partene, og nytt omforent budsjett eller kontrakt med partenes signaturer utferdiges. Dersom engasjementets art/omfang/varighet etter inngåelsen av denne avtale endres vesentlig som følge av endringer i produksjonen, skal OsloMet/Trall og Oppdragstaker bli enige om et tilleggshonorar som dekker disse endringene. Eksempler på dette kan være økt musikkomfang, mer komplekst lydbilde, ønske om flere stemmer e.l.

8. Fremføringsvederlag

OsloMet/Trall er ansvarlig for at Arrangementet fremføres/spilles av gjennom sangappen Trall og eventuelle nettsider som OsloMet/Trall setter opp for målgruppene. OsloMet/Trall plikter å betale fremføringsvederlag til TONO eller tilsvarende organisasjon for rettighetsbelagte verk. Oppdragstaker er selv ansvarlig for å avtale fordelingen av vederlaget med originalopphavsrettskriveren, og å underrette Trall/OsloMet om registrering i Tono innen utgangen av 2020.

Utøveres fremføringsretter (jf. åvl. kap. 5) forvaltes av Gramo eller tilsvarende forvaltningsorganisasjon i henhold til enhver tid gjeldende forvaltningsreglement.

9. Sekundærrett

OsloMet/Trall har rett til vederlagsfritt å foreta lyd- og/eller bildeopptak av verket til internt bruk/arkivformål. Videre har OsloMet/Trall rett til å benytte utdrag av verket i opptak i forbindelse med testing av appen, promotering f.eks i radio- og fjernsynskanaler samt i nye digitale medier.

For annen videreutnyttelse av verket, kreves egen avtale og særskilt vederlag.

10. Opphavsrett

Oppdragstaker har opphavsrett til sitt arrangement av Verket, jf. åvl. §§ 1 og 2. OsloMet/Trall innestår for at eventuelle rettigheter til musikkverket tilhørende tredjepersoner er klarert slik at Oppdragstaker kan utvikle arrangement i samsvar med bestemmelsene i denne avtalen.

Oppdragstaker innestår for at Oppdragstaker ikke har inngått avtaler som helt eller delvis er i strid med denne Avtalen, så som avtale med plateselskap eller musikkforlag, som begrenser Oppdragstakers rett til å utføre Oppdraget eller som innebærer at andre får rettigheter til resultatene av Oppdraget.

11. Fremføringsmateriale

Dersom arrangementet skal utgis på noter skal Norsk noteservice, Vigmostad & Bjørke AS kontaktes først.

12. Offentlighet og publisering

OsloMet har i henhold til universitets- og høyskoleloven § 1-5 (6) plikt til å sørge for åpenhet om resultater av virksomheten. Resultatene av Oppdraget skal derfor offentliggjøres etter overlevering til OsloMet.

OsloMet kan utsette offentliggjøring hvis det foreligger saklig grunn til det.

OsloMet kan fritt avgjøre hvor og på hvilken måte offentliggjøring skal skje.

Oppdragstaker skal krediteres i samsvar med god skikk, jf. åvl. § 3, herunder ved tilgjengeliggjøring i strømmetjenester og annen nettbasert tilgjengeliggjøring.

13. Taushetsplikt

Som taushetsbelagte opplysninger regnes opplysninger om noens personlige forhold eller tekniske innretninger og fremgangsmåter samt drifts- eller forretningsforhold som det vil være av konkurransemessig betydning å hemmeligholde av hensyn til den som opplysningen angår, men ikke opplysninger som:

- (i) er alminnelig kjent,
- (ii) en part kan dokumentere at parten kjente til før den ble mottatt fra den annen part,
- (iii) en part kan dokumentere at er utviklet av ansatte eller andre som ikke hadde kjennskap til informasjonen mottatt fra den annen part, eller
- (iv) en part kan dokumentere at er blitt gjort tilgjengelig for parten fra en tredjepart som hadde en rett til å frigi denne informasjonen.

Partene plikter å beskytte taushetsbelagte opplysninger mot innsyn fra andre enn de som har behov for innsyn i forbindelse med utførelsen av Oppdraget. Begge parter skal ha tilfredsstillende rutiner for elektronisk og fysisk oppbevaring av dokumenter mv. for å forhindre uautorisert innsyn. Se likevel pkt. 0 ovenfor.

Taushetsplikten gjelder i fem år fra Avtalens opphør.

14. Erstatning

Dersom OsloMet/Trall kansellerer Oppdraget etter inngåelse av denne Avtalen, skal fullt honorar betales med mindre partene blir enige om noe annet. Kompensasjonen kan uansett ikke settes lavere enn 50 %. Bestemmelsen gjelder også dersom det ikke foreligger signert kontrakt, men allikevel kan godtgjøres at avtale er inngått.

Det samme gjelder dersom OsloMet/Trall stiller krav etter inngått kontrakt som Oppdragstaker ikke finner det kunstnerisk forsvarlig å imøtekomme.

Dersom Oppdraget på grunn av Oppdragstakers mislighold blir forsinket med 3 uker eller Oppdragstaker er ute av stand til å levere til OsloMet/Trall i henhold til denne avtale, faller honorar bort, med mindre partene blir enige om noe annet.

Dersom det oppstår situasjoner som omfatter uomgåelige hindringer som ligger utenfor ens egen kontroll (force majeure) må partene bli enige om eventuelt honorar og rettigheter til det eventuelle materialet som foreligger. Opplagte tilfeller er slik som landesorg, generalstreik, alvorlig sykdom, værforhold eller krig (i landet).

15. Tilbakeføring av rettigheter

Ved kansellering av OsloMet/Trall faller alle rettigheter til Arrangementet slik det foreligger tilbake til Oppdragstaker.

Det samme gjelder dersom OsloMet/Trall ikke vil benytte verket i henhold til denne Avtalen, jf. pkt. 3.

16. Diverse

Oppdragstaker bekrefter å være (selvstendig) næringsdrivende i relasjon til bestemmelsene i folketrygdloven og skattebetalingsloven, og vil dokumentere registreringsnummer i Brønnøysundregisteret .

Dersom Oppdragstaker skal medvirke som repetitør, under innspillinger, produsent og lignende skal det inngås egne avtaler for dette, herunder om honorar.

17. Avtalens varighet

Avtalen varer fra Avtaledato og løper inntil Oppdraget er ferdigstilt eller Avtalen blir brakt til opphør i henhold til bestemmelsene nedenfor.

OsloMet kan ved skriftlig varsel til Oppdragstaker si opp Avtalen. Ved mottak av oppsigelsen skal Oppdragstaker sørge for at oppgaver som er iverksatt i henhold til avtalt fremdriftsplan, blir avsluttet på en hensiktsmessig måte. For øvrig skal arbeidet med Oppdraget stanses. Oppdragstaker kan kreve betalt for arbeid som er utført frem til mottak av oppsigelsen og arbeid med avslutning av påbegynte oppgaver, med tillegg av direkte kostnader Oppdragstaker blir påført som følge av oppsigelsen.

Oppdragstaker kan ved skriftlig varsel til OsloMet si opp Avtalen hvis det foreligger saklig grunn til det. Punktet over gjelder i så fall tilsvarende så langt det passer.

Hvis en av partene vesentlig misligholder sine forpliktelser etter Avtalen, kan den andre parten skriftlig varsle at Avtalen vil bli hevet med mindre misligholdet opphører innen 30 dager. Hvis misligholdet fortsatt består ved fristens utløp, kan Avtalen heves med øyeblikkelig virkning.

18. Tvisteløsning

Tvist om forståelse av eller brudd på denne overenskomst skal søkes løst ved forhandlinger mellom Arrangør og OsloMet/Trall. Dersom forhandlinger ikke fører frem kan hver av partene bringe saken inn for de alminnelige domstoler. Oslo tingrett antas som vernetting, med mindre annet er særskilt avtalt.

19. Særskilte bestemmelser

Innenfor de rammer som gjelder med hensyn til ufravikelighet i denne avtalen og åndsverkloven, er følgende særskilte vilkår avtalt (spesifiseres eventuelt i vedlegg):

Denne kontrakten er undertegnet i to eksemplarer, hvorav hver part beholder ett eksemplar.

Sted, dato

Sted, dato

Prosjektansvarlig/bestiller

Oppdragstaker

Vedlegg 1 – Kontaktinformasjon:

OsloMet/Trall

Navn Pia Lang-Holmen
tlf 915 55 029.....
e-post piakris@oslomet.no

Oppdragstaker

navn.....
adresse
tlf
e-post
org. nr.....
kontaktperson:.....

Vedlegg 2 – Beskrivelse av Trall-prosjektet

Prosjektbeskrivelse

Bakgrunn: Hvorfor en SangApp for barn og unge?

Sang kommuniserer på tvers av alder og grupper, og er naturlig i lek og samvær med barn. Sang brukes mye i norske barnehager og skoler, men sangrepertoaret preg av lite fornyelse og mangfold.¹

Sangbok og CD er i ferd med å forsvinne, mens Internett og strømmetjenester er lett tilgjengelig og brukes mye i musikalsk praksis. Kvaliteten på repertoaret som brukes er derfor varierende, ofte markedsstyrt og dominert av populærkulturen, og utvalget er ikke validert og kan bryte med åndsverklover og opphavsrett. Det kreves faglig kompetanse og tid å lete fram gode musikalske uttrykk i et mylder av kommersielle aktører. Et kvalitetssikret og redaksjonelt utvalgt innhold i et format som er trygt og ikke-kommersielt for barn og unge er et savn.

Med sangappen TRALL ønsker vi å møte disse utfordringene. Målet med Trall-prosjektet og utviklingen av en App er:

1. å bidra til barns skapende og lekende samhandling med musikk, øke sanggleden og styrke pedagogisk bruk av musikk og sang
2. å ivareta, fornye og levendegjøre Norges mangfoldige sangskatt gjennom innsamling av sanger fra hele landet og formidle denne til hele befolkningen
3. å utvide og bidra til at sang- og musikkrepertoaret som brukes i barnehager og skoler utvides til et mangfold av sjangere og tonespråk

OsloMet har fått støtte fra Sparebankstiftelsen DNB til å utvikle SangAppen TRALL som skal lanseres våren 2021.

Målgruppen er barn og unge i alderen 1-12 år, foreldre og pedagoger. TRALL skal være en plattform der barn kan utforske, sanse og utøve musikk, som blir populær, som de liker, som artister har lyst til å bidra til, og som blir barnehagenes og skolenes foretrukne verktøy for å oppleve og jobbe med musikk. TRALL skal være innovativt, lekent, dynamisk og interaktivt og skal videreføre vår historiske sangskatt og speile den dagsaktuelle, flerkulturelle og levende barnesangen fra vår samtid. Med TRALL vil barn og unge kunne tilegne seg et stort musikalsk repertoar på en skapende og kreativ måte, de vil kunne medvirke og medskape, for eksempel gjennom å utforske klang, lagene i arrangementene og leke med lyd og sjangre.

Innsamling av et mangfold av musikk fra hele landet

TRALL skal inneholde 150 nyinnspilte sanger. Musikkseksjonen ved Barnehagelærerutdanningen skal samle inn musikk fra hele landet, både fri og rettighetsbelagt musikk. Musikken skal arrangeres og spilles inn på nytt over hele landet, av en kombinasjon av profesjonelle musikere, store orkestre, små grupper, frivillige og barn og unge, med stor variasjon i besetning, genre og uttrykk.

Kvalitet i alle ledd en forutsetning

TRALL-appen skal ha høy kunstnerisk profil og kvalitet i både musikalsk innhold, visuell profil og funksjonalitet. Kvalitet i alle ledd er viktig fordi:

1. barn og unge trenger å få presentert musikk av god kvalitet i arrangementer, innspillinger og et lydbilde som kan gi lytteopplevelsen en ekstra dimensjon
2. musikken skal kunne spilles av med god kvalitet på alt fra digitale plattformer til store rom

¹ Haukenes og Hagen, 2017

3. enkelte lydspor skal kunne separeres for å brukes i skapende lek og for å utforske klanger, rytmer og interaktive funksjoner i Appen

Vedlegg 3 – Fakturainformasjon

Faktura skal sendes elektronisk (EHF) til:

OsloMet Storbyuniversitetet

Postboks 4, St Olavs plass, 0130 Oslo

Org.nummer 997058925

Bestillerkode/referanse: 4200

Fakturainfo:

Merk fakturaen med Pia Lang-Holmen

200822

Merk: OsloMet har 30 dagers frist til å betale faktura.

Kopi av NOPAs satser for arrangering av verk (<https://nopa.no/wp-content/uploads/2019/08/komponisthonorar-2019.pdf>, hentet 10.10.19)

ARRANGERING AV MUSIKKVERK

Anbefalte satser

Honorar for arrangering beregnes normalt ved hjelp av antall selvstendige stemmer (se gruppe A til E i tabellen nedenfor) og arrangementets varighet. Med antall stemmer menes det antall selvstendige stemmer musikkverket består av, ikke antall musikere. Beløpene forutsetter gjennomarrangert musikk. Trekk derfor 30-70% fra beløpene ved bruk av improvisasjon, resitasjon, dialog eller substansiell repetisjon. Ved arrangering av verk som er lengre enn 6 minutter foreligger ikke anbefalte satser. Satsene for arrangerer inkluderer stemmeutskrift. Det anbefales at arrangør beregner honoraret i samarbeid med prosjektansvarlig.

Stemmer	Inntil 6 minutter
A 1-2	4000
B 3-5	7500
C 6-9	10500
D 10-19	13000
E 20 +	15000

- Gruppe A: 1-2 stemmer. Melodi/besifring er ikke et arrangement
- Gruppe B: 3-5 stemmer. Leadsheet/demo, stryk-, kor, blå- eller komparrangement
- Gruppe C: 6-9 stemmer. Større besetning med komp pluss 5 selvstendige stemmer som eksempelvis kan være stryk, blås og vokal.
- Gruppe D: 10-19 stemmer: Stor besetning med komp pluss inntil 14 selvstendige stemmer, som eksempelvis kan være stryk, blås og vokal
- Gruppe E: 20 stemmer og mer. Brassband, symfonisk band, stort storband, symfoniorkester